

# ЛУИМА СЭРИПОС

Общественно-  
политическая газета  
Ханты-Мансийского  
автономного  
округа-Югры

[www.khanty-yasang.ru](http://www.khanty-yasang.ru)

24 октября  
2019 года  
№20  
(1206)

E-mail: [gazeta@khanty-yasang.ru](mailto:gazeta@khanty-yasang.ru)

Основана 11 февраля 1989 года



Ты  
номерт  
ловиньтэн:

Сәвсыр мирыт  
үст акван-  
атхатыгасыт

2-3

Рүт махманув  
ёт ващин-  
тахтасув

7

Агит-пыгыт  
мойлуңкве  
ёхталасыт

8-9

Мари  
макум  
пурлахтасыт

11

Финно-угрыт  
юртыңыц  
блэгыт

16

ЛЯХХАЛЫТ

# Сāвсыр мирыт ўст акван - атхатыгласыт



**Р**оссия мā янытыл сāвсыр мирыт ёлғыт, тāн пēс йис вāрмаляныл ёлаль тотыяныл ос щāнь лāтjanыл ат ёрувlyяныл. Māхmyт юртыңыш ёлаль вос ёлғыт, халанылт вори ул вос тотёгыт, ань сāвсыр сāкконыт, программат ос мōт nēпакыт пирмайтавет. Ялпың хоталыт, фестивалит ос мōт сāв rупата акваг вāраве.

Мāнъ таквс ётпос 8-11 хоталытт Россия янытыл олнэ māхum Ханты-Мансийск ўст акван-атхатыгласыт. Сāвсыр мāныл 900 арыгкем хотпат тыг ёхталасыт. Ты яныг сапрани руш лāтjыл тох намаим олыс: «Всероссийский форум национального единства». Нила хотал сыс ўст суссылтапыт, хаништапыт, конференцият, хонхатыглапыт,

сапранит rупитасыт. Сāвсыр мирыт tэланыл щирлы rупитан Федеральный Агентства rупитан māхum, Россият олнэ мирыт Ассамблеяныл ос округ мирколт rупитан хотпат ты форум аквьёт щёпитасыт.

Овыл хоталёт яныг сапрани олыс, күшант тув ос ёхталасыт. Магомедсалам Магомедов, Россия Президент палт rупитан хум, Владимир



Путин кётум пищматэ tot ловиньтастэ. Россия Президент хансыс, сāв тāл ювле хультум порат махум mā-вой кинсуңкве Югра мāн ёхтысыт. Ань округувт 124 арыгкем сāвсыр мирыт юртыңыш ёлғыт, пуссын кāркамыг rупитэгыт ос Россия māгсыл яныг пāрс totёгыт.

Магомедсалам Магомедов лāвys, mān округувт акваг сāвсыр яныг сапранит vāрыгловет ос сāв муй māхum тыг вовыгловет. Молты тāл мāнъ таквс ётпост Ханты-Мансийск усн Владимир Путин ёхталас. Тöнт яныг күшант Россия олнэ сāвсыр мирыт pес йис вāрмаляныл урый тут потыртасыт. Ос ты тāл мāньполь ётпост сосса мирыт щāнь лāтjanыл янытлан мирхал тāл кастьл māхum тыт акван-атхатыгласыт. Тāн mā янытыл тыг ёхталасыт ос щāнь лāтjanыл ёлаль totнэ tэла урый пуссын аквьёт потыртасыт. округувт олнэ мирыт māгсыл акваг сāв rупата vāраве, тыимāгсыл tāн юртыңыш ос ёмащакв тыт ёлғыт.

Ильдар Гильмутдинов, Государственный Дума депутат, сосса māхum māг-

сыл rупитан sāкконыт ос манхурип nēпакыт ин пирмайтаңкве эри, та урый сапранит лāтын lāвys.

Сāвсыр мирыт tэланыл щирлы rупитан Агентства-колт күшай Игорь Баринов rупатаныл урый потыртас. Агентства-коланыл 2015 тāл rупитаңкве бывылтахтас. Тāн Россият олнэ сāвсыр мирыт культурыныл ѫргалым бнъщияныл ос ты хосыт сāв rупата vārёгыт. Мощщагхультум мирыт vāрмаляныл ёт ос rупитэгыт. Мотыт тāл сосса хотпат реестр-nēпакын хансиңкве бывылтыяныл. Ты урый хансым sāккон 2019 тāл оигпан мус тах пирмайтаве.

Күшай нэ Наталья Комарова сапранит тох lāvys: «Округувт олнэ мирыт халанылт вори ул вос totёгыт mān программанēпакыт пирмайтāлэв, ос ты хосыт мирколыт субсидия-олныл тा�стыглыянүв. Культуралы ос ёлаль totнэ māгсыл ялпың хоталыт, суссылтапыт, фестивалит щёпит-тāлэв. Ты эрнэ rупата māгсыл акваг сāв олн холтэв».

Сāвсыр мирыт māгсыл манхурип rупата ёлаль vāрункве ань эри, māх-



## ЛЯХХАЛЫТ



мыт нила хотал сыс потыртасыт. Аквты порат «Золотые имена многонациональной Югры» нампа касылт нөх-патум хотпат яныгловесыт. Нөх-патум 17 ёлумхолас халт хүрум маньщиянув болсыт: Марина Самсонова (Кугина), Сургут ўст олнэ нэ, Анна Изюмова, Урайт олнэ нэ, ос Югорск ўст олнэ хум Павел Дунаев. Тан маньщи пёс йис вармалянув элаль тотнэ магсыл пуссын яныгловесыт ос ты намыл майвёсит.

Форумт савсыр хаништапыт рүпитасыт, акв мэт махум проект-нэпакыт хансункве хаништавёсит. Савсыр ялпың хоталытн сав мир хумус вовункве ос тыхалт олн сэлүнкве, та урыл китыт мэт потыр олыс. Мёт мэт ляххал тотнэ хотпат акван-атыгловесыт. Тан савсыр мирыт пёс йис

вармаляныл урыл потырт ос ляххалыт ёрнэ ширыл хансункве хаништавёсит.

Ань мёт ёлыхон маныл акваг сака сав махум Россиян рүпитаңкве ёхтэгыт. Тобат мусхалыг блуңкве ат вёргёгыт, мори капыртёгыт. Тан ётаныл хумус рүпитаңкве ос нявшраманыл хумус руш латын хаништаңкве, та урыл махмыт ос потыртасыт.

Юи-бывыл хоталёт концерт олыс. Россия янтыл ёхталам ансамблит ёргысыт ос йиквсит. Округувныл махум ос тыг вовыгловесыт. Халыс район Саранпаылныл «Салылёнх» нампа театр ёхталас. Нявшрамыт ос маньлат агит, пыгыт саңкылтапыл саңкылтасыт ос маньши ёргыт ёргысыт.

**Людмила ТЕТКИНА**



# Маньлат пыгыт армиян вивет

**Таквсиг ёмтыс ос пыгыт армиян винэ пора ёхтыс. Ляххал тотнэ колн нила хумыт ёхталасыт ос лусытан урыл манавн потыртасыт.**

Тыи Рустам Абдрашитов призывной тэлэттармыл күшай, тувлыл пыгыт уральтан леккар Евгений Юрьевских, контракт ширыл лусытан пыгыт ёт рүпитан хум Джангар Мутаев ос махум тэланыл хүлтэгланкве нётнэ хотпа Венер Юнусов.

Ань армиян пыгыт мань таквс ётпос овый хоталыл ос тал оигпан мус винкве патавет. Тан 18 талныл ос 27 таланыл тоблын мус армиян вивет. Күшаянувн план ширыл 1 сотыра 700 савиткем хотпа армиян кетүнкве эри.

Округув янтыл 8 сотыра пыгыт комиссиян уральтаңкве вовавет. Тувлы тобаныл элаль хаништахтынёныл магыс мот талытын хансавет, мань нявшрам общнэ хумыт овлёт ос юн хультугавет. Сав пыгыт палт сиресыр агмыт хонтавет, тобат пусмалтахтуңкве кетавет, мотаныт арыгтапавет ос армиян воссыг ат вовавет.

Ты ётпос сыс 500 пыгыт лусытаңкве кетвёсит. Евгений Юрьевский лавме ширыл, ань касынъёмт пыгыт тақсарнувёг патсыт. Армиян лусытаңкве касашим минёгыт, ат тойтыглактёгыт.

Рустам Абдрашитов лавыс, пыгыт армиян атке минёгыт ос туйтыглактёгытке, тан 200 сотыра солкоби савит штраф-ол-

ныл пинавет манос киттальн турманколн ўнттуңкве вёрмавет. Тувлы ты пораныл холнэ мус аквтох элаль армиян вивет.

Округныл армиян минам пыгыт янгыш десантникиг, щарышт ос космический войскатын лусытаңкве вивет. Лов арыгкем хотпа президентский полкин тахкетавет.

Тувлы альтернативный служба урыл потыртасыт. Тот маньлат хумыт акв тал пентсыл киттальн лусытёгыт ос савсыр нётмилыл варает. Джангар Мутаев лавыс: «Хотыют элаль хаништахтас ос астлас, тан контракт-нэпак ман ёств хансункве вёргёгыт. Тонт тан танки магсыланыл лусытан мах пёриёгыт, тувлы олныл ойтавет ос мот савсыр нётмилыл варает».

Хотыют касаши ке, 2019 талт, нила рүпитан колн лусытаңкве вовавет. Тыи Нижневартовский район Излучинск павылт олнэ пункыт пусмалтан пульнишан акв хотпа тэнут пайтнэ колн ўрегыт, Нижневартовск ўст нявшрам пусмалтан леккар эри, тувлы Саранпаылт ос Касум павылт олнэ салы общнэ компанияг салы ўрнэ хотпа кинсэг.

**Тамара  
МЕРОВА**

ЛЯХХАЛЫТ

# Сосса хөтпат наманыл акв нэпакн хансавет



Ицхилтийн мэдэвчилгээ

**Государственный Думат рүпитан депутатыт Ханты-Мансийск ўст сапрани варьгасыт. Тан сосса махум тэрвитиү вармаляныл урыл тыт потыртасыт.**

Округ күшай нэ Ната-лья Комарова тув ос ёхтас-лас. Тав лавыс, ман окру-гутт сосса мирыт магсыл са́всыр сакконыт ань рү-питэгыт, тан ёмащакв кос нётэгыт, тувлы мах-манув иж сав тэрвитиү вармаль оньщёгыт. Рос-сия янытыл йильпи сак-

коныт хунь пирмайта-вет, мир олупсатэ мош-купнитыг ёмты.

## Акхурип тэрвитиү вармалит оньщёв

Россият олнэ мирыт паспорт-нэпаканылт на-циональность ат хансаве,

тыимагсыл сосса махум нупыл пох хотпат хасха-тэгыт. Сав ёмьмят пес-ийис мананыл танки ну-пыланыл хансунжке ат вэrmияныл. Мах-вой нох-винэ компанийт тан олнэ мананылт ке рүпитэгыт, пуссын танки щирлы компенсация-олныл, на-лок-олныл ловиньты-яныл.

Това порат моторыт, хэпьт, «бураныт» ос мот-тынын бормасыт магсыл тасавит налок-олныл хан-сяныл, ёмьмят ойтха-тунжке щар ат вэrmёгыт.

Мань павылт ань сав махум рүпата тал ўнлэ-гыт. Усн манос яныг павылн ялуунжке, пособие-оли винэ магсыл нэпакыт акван-атунжке олн ос ат оньщёгыт. Тан рүпата тал олнэ хотпаг ат ло-виньтавет ос пособие-олныл ат ойтавет.

Касын талныл щань латыиү ванэ хотпа мош-щаг ёмтэгыт. Ман лат-янув ул вос соймысигт, няврамыт, маньлат хот-прат танки латыил по-тыртаңк хаништаңкве эри ос йильпи нэпакыт тэратаңкве. Ань тыг мус ханты махум танки алфа-витаныл пирмайтаңкве ос хаништан нэпакыт хансунжке ат вэrmёгыт.

Молты тал Россия Президент Владимир Путин Ханты-Мансийск ўст сапрани варьгас, тонт округ күшай нэ ты вар-маль урыл потыртас. Хантыт ман округгүвт, Ямалт ос мот мэтт олэ-гыт, алфавит урыл сак-кон Россия мав янытыл пирмайтаңкве эри. Мот сосса мирыт ос акв тамле тэрвитиү тэлэлт онь-щёгыт. Государственный Думан пирмайтым сак-коныт тананыл нётүн-жке туп вэrmёгыт.

## Махум пуссын тах ловиньтавет

Ильдар Гильмулдинов, Государственный Дума депутат, сапранит лавыс, ань мошщаг хультум мирыт магсыл Россият 20 арыгкем сакконыт рүпитэгыт ос 2025 тал мус концепция-нэпак пирмайтавес. Ань тан йильпи саккон хассыт, рущ латыил «Единый реестр коренных малочисленных народов» намаим олы.

Нэпак ты тал оигпан мус тах пирмайтаве, ты юи-пэлт Россият олнэ сосса мирыт пуссын тув хансунжке овьтавет. Саккон щирлы махум



В. Узель варумхури

Т. Алгадьева, Л. Теткина ос Р. Гаврильчик

## ЛЯХХАЛЫТ



Григорий Ледков

тāра пенсиян патхатуңкве вēрмēгыт, «охотничий билет» варункве, хул алыщлан мāгыл квота хансункве ос мōт сāвсыр нēтмил винкве.

### Пēс йис мāт олнэ щēмъят сāкконыл хансавет

Депутат-хотпат ос аквсаккон ань хансēгыт, руш латыл тох лāваве: «этническая экспертиза». Ты нēпак хосыт мā-вой нōх-винэ компаният пēс йис мāт олнэ щēмъя аквхурит соглашение-нēпак щирыл олныл ойтункве тах лāвавет ос налок-олньюле винкве ат патéгыт.

Мāн округув ханты, ёрн щēмъят мā-вой нōх-винэ компаният ёт сāв тāл тамле нēпак щирыл рүпитeгыт. Округ күшант йильпи сāкконын эрнэ латыт хансункве бославвёсит.

### Йильпи нēпакыт тāратавет

Щāнь латыт элаль тотнэ урыл Ильдар Гильмутдинов сапранит ос потыртас. Просвещение Министерстват щāнь латыт хаништан урыл концепция-нēпак пирмайтавес. Мощщаг хультум мирыт латынал хаништан нēпакыт хансункве ос тāратанкве бывалтавесит. Ань туп 9 мирыт хаништан нē-

пакыл хасвёсит, мотаныт тамле учебникит ин ат оньщёгыт. Йильпи сāккон хунь пирмайтаве, ты рүпата моляхнувег варункве бывалтаве. Депутатыт сāккон хансункве бывалтактасыт.

Ты этпос 24 хоталёт депутатыт сапранин акван-атхатeгыт ос сосса мāхум щāнь латыл хаништан нēпакыт урыл потыртаңкве тах патéгыт. Күшай хум мāн округув рүпитан мāхум ты сапранин ос бовсанэ.

### Кит тāл сис нēпакн хансавёв

Ты юи-пāлт Григорий Ледков, Государственный Дума депутат, реестр-нēпак урыл потыртас. Сāккон вāт сāграпнал этпос 25 хоталёт пирмайтаңкве тах патаве. Ань касың округт, крайт манос областит, хот сосса мāхум олeгыт, тāнки реестр-нēпак оньщёгыт.

Тувыл Россия янытылты урыл сāккон атим, тыимагысыл сāв сосса хотпат пенсиян патхатуңкве, хул алыщланкве, вораянкве, олнэ мāнаныл тāнки нупыланыл хансункве ат вēрмияныл. Сāккон хунь пирмайтаве, сосса мирыт кит тāл сис тув хансавет. Махум тāнки нēпаканыл МФЦ-кол щирыл кётуңкве тах патыяныл.

Людмила ТЕТКИНА

# Округувт мир сāв агм оньщёгыт

**А**нь мā янытыл сāв мир тāрвityн агмыл ёмтэгыт. Россия

Президентув хүлтум латые щирыл, ань ты тāлныл мир ёмащакв пусмалтан мāгыс яныг рүпата бывалтавес, руш латыл тох лававе - национальный проект «Здравоохранение».

Мāн округувт ань мāхум агманыл осн-пагтын мāгыс, леккарыйт мир пусмалтан яныг рүпатаныл лакква-уртсаныл ос янас щирыл варункве патыяныл:

- пульницат пуссын леккарыйт вос олeгыт, тāн хаништахтам хотпат рүпatal минкв патыяныл;

- пувласпи-рак агм хонти мāгыс мāхум акваг уральтаңкв патавет;

- сым агмыт ос телл тарсыт пусмалтан мāгыс ос янас рүпата варункве эри;

- няврамыт мак ёмащакв вос пусмалтавет;

- ФАПыг лавнэ мань пульницат, медико-санитарный рүпата варнэ мāгыс ос янас щирыл тах нётыяныл;

- рүпитан мāт мāхум уральтаңкв ос акваг патавет.

Ань округ күшает ань тамил латын мирн тeтэгыт - кос мань павлын мāт, кос яныг ўст олнэ мāхум акв тāл сис пульницан уральтахтуңкв вос ялeгыт. Ань ты пувласпи-агм тāра щар ат суйты, хотпа хунь сака агмыыг ёмты, агме ущ тонт та хонтаве. Ос элмхолос телле те сунсаве, тонт леккарыйт касалeгыт, тав тарвityн агм оньщи ман ати.

нувег ёмтыс. Ос сāв хотпа атимыг ёмтэгыт. Леккарыйт лавсит, савынпaлэ тāн халанылт 40,9% - ты телл ос сым агм оньхи хотпат, тāн молях хотталь щалтэгыт, ос пувласпи (рак) агм оньхи хотпат, ты -19,2% савит хотпа.

Санавиация урыл күшает лавсит, ты тāл хотэтпосанэ сис элн ўнлын павлын ман 1 сотыра 486 щёс вертолётыл леккарыйт ялсит. Санавиация ёл-иснэ мāгыс мань павлытт мāт щёпитым олeгыт. Ты тāлныл савнүв щёс агмыж хотпат пульницан санрейсыл төтвээсит.

Махум уральтаңкв ос патвёсит, ты рүпата «ди-спансеризацияяг» лāваве. Тобат рүпитан манылт уральтавёсит. 12 сотыра хотпа аты ваманыл, тāн тарвityн агм оньнэнэл. Уральтыманыл юи-пāлт тāн тāра пульницан та тётвёсит.

Леккарыйт күшает ань тамил латын мирн тeтэгыт - кос мань павлын мāт, кос яныг ўст олнэ мāхум акв тāл сис пульницан уральтахтуңкв вос ялeгыт. Ань ты пувласпи-агм тāра щар ат суйты, хотпа хунь сака агмыыг ёмты, агме ущ тонт та хонтаве. Ос элмхолос телле те сунсаве, тонт леккарыйт касалeгыт, тав тарвityн агм оньщи ман ати.

**Округ мирколныл тётым ляххал маньчи латыл Валентина ХОЗУМОВА хансыстэ**

ЛЯХХАЛЫТ

# Савсыр мат болнэ салың хотпат олупсаныл урыл



Андерс Оскал ос Йохан Маттис Тури



М. Васильев

К. Кантеров ос  
А. Сэротэтто

**С**ургутский районт болнэ хантыйтын түт хумус салыяныл янмалтыяныл, ань сав маныл ёхталам муй хотпат сүссит. Тэн тэнки олупсаныл ос тув арталасаныл. Төванил ты овьылтыт мощ потыртасыт.

Норвегияныл ёхталам хумыг тэнки болнэ матэн ос салы тэп урыл китыглалавесыг. **Андерс Оскал** лавыс:

— Тыг лёңх хосыт миннэв сыс касаласум, түт салы ўрнэ мат тэпаныл сака ёмасыт. Округын янытыл мот матьин ат яланасум, таймагыс мот ма хумлэг олы, ат ваглум. Нан яныг вёрх халт болгын, ман болнэ мав мотан. Салыт аквхурип щирлы оньшиянув ос янмалтыянув.

Тувыл **Йохан Маттис Тури** потыртас, тав Кёутукену павыл ляпат салы янмалтым олы. Тав лавыс:

— Ануун нан палтын сака пумыш олыс, ам сускемт, ма янытыл салы ўрнэ ма хмананув ос актох болгыт. Ман олупсав щар ос акв тамлаг олы, аквхурип тарвит оньщёв, яныг күштитныл аквхурипаг болнэ нётмильт кинсэв.

Иильпи нот овьылтах-там пасныл кит тарвитетыг осн-паттувесыг - тыи луимавт акваг малтыпиг ёмтуукве патыс, тувыл ма-хум иильпи болнэ ман вантлэгыт, мот павлыт ўнтигыт, таймагыс салы ўрнэ мат мощамэгыт.

Ман, пес холт болнэ хотпат, мот щирлы олуукве ат танхёв, тувыл миркол палыл нётмил тал элаль олуукве ос нёмхотмус ат артми. Күштитн вос нётнувёв, манылат хотпат ман палтыв рупитаныл күпнитыг варияныл, тамле савсыр эрнэ утыт ворт болнэ щёмьят ос оньщёгыт.

**Максим Васильев** Мурманский областныл тыг ёхталас, тав салы ѡшнэ щёмьят яныгмас, ты рупатэ манытагыл вагтэ. Салыт такви ўрнэтэ ма-гыс тав Ловозеро павлёт 2001 талныл 2005 тал мус коллежит хаништахтас. Тувыл юн акв тал рупитаме юи-палт Норвегия ман минас. Тот саами салың ма-хум палт олыс, салың ма-хум палт олыс,

танааныл салы ўруукве нётыс, савсыр хащтэл тэллат хаништахтас.

Ты овьылтыт Максим Васильев потыртас:

— Саами ма-хум хумус щарык мувылтэгыт ос пусасыт варёгыт, пуссын ма-кыг тара-паттысанум. Салы тэпни мананыл ваганум, тувыл ўйхул нёвлиг хумус варияныл, тамле вармалит сүссум ос нётсум. Ман салыянув ос актох ўриянув, олупсав, тэнутанув аквхурипаг болгыт.

Норвегия ёмас ос пумыш ма, тэн болнэ коланыл савсыр ищхипиң утыл ёвтыяныл. Таймагыс колсори рупатаныл күпнитыг варияныл, тамле савсыр эрнэ утыт ворт болнэ щёмьят ос оньщёгыт.

Ам манытагыл ваглум, салы ѡшнэ вармаль — тыи сака тарвит рупата. Ос олам, атам щёмьянэн ёт тох та олсыг, ам ос тэн холтаныл олупсав элаль тотуукве тахмаяслум. Сав ман моща, манасавит олн амки сэлэгум, нёвиль ос мот тэнут, маснунт манки ос оньщёв.

Манылат ма-хум ань тох

олуукве ос рупитанкве ат касащёгыт. Овлёт пыгыт кооператив хосыт пумщалавесыт, тувыл коллежит хаништахтунукве вовыглабесыт. Ань кооперативыт ос коллежит халт акван-потыртахтын латың атим.

Ам ань тэн ётаныл потыртахтунукве таңхёгум, ёмас накыт элаль вос тотнуваныл. Тувыл салы ўрнэ ма-хум савнув олн сэлүүкве вос патнувыйт, олупсаныл мощ күпнитыг варуукве эрёгыт. Тонт маньлат ма-хум ман палтыв рупитанкве ул касащанувыйт ос государство палыл вос нётнувёв.

Максим лавме щирлы, Мурманский областът 30 сотыракем салы оньщаве, ос ват обшина рупитэгыт. Кооперативыт рупитан хотпат хус сотыра солкёвил ойтавет, морсың хотпа ват сотыра солкёви сэлы. Ос салыяныл тулмахытн ос пупапщи-кевн порславет, салы пурнэ ўй моща, тэн сака ат хайтыгтэгыт.

Тамара МЕРОВА

РҮТЫГ ОЛНЭ МИРЫТ

# Рұт мāхманув ёт вāщинтахтасұв

**М**аңь таквс әтпост Россият, Финляндия, Венгрия ос Эстония мāтт олнэ финно-угор мирит халт акван-хонтхатыглалнэ вāрмалит өлсүт. Ты кастыл «Ханты ясанг» ос «Лўима сэрипос» газетагт рүпитан хотпрат Ямал ос Республика Кому мāныл олнэ мүй мāхум щай аюңке ос потрамаңке редакциян бөвиньтәлсаныл.

Ты хоталыт өлыглан порат пуссын финно-угор мāхум акван-атхатыглалегит, тāнки өлупсаныл, щань латыңыл ос олнэ-хүлнэ наканыл урыл потыртегит.

**Алёна Сэротэтто** ёрн нэ, тав ань нилыт тাল Ямальский район Панаевск павылт өлы. Тот мирн нётнэ рүпата вары. Щаняге-ашаге салың хотпаг, тунра мат яласәг, ты элы-палт тав ос тэн ётэн яласас. Нэ такви щань латыңе мань тағыл вāгтэ, ёмшакв потырты. Алёна сахит, мольщаңыт, нярат, вайт, супыт, матыр-ати пуссын юнты. Ань Тобольск ўс Д.И. Менделеев намыл пиным педагогический институтт хаништахты. Астланәтэ юипалт павылт няврамыт хаништаңкве паты.

**Любовь Денисова** Кому Республиканыл Сыктывкар ўсныл тыг ёхталас. Тот тав «Юрган» нампа телевиденият рүпиты, саран латыңыл ляххалыт

щёпитеты. Атхуйплов кум палыткем щань латыңиг кинат вары. Тувыл сосса мир өлупса урыл ляххалыт вары.

Такви латыңе әлаль тотнэ магыс ос саб рүпата вары. Тан интернет хосыт коми-русский ос русский-коми латыңыл толмащлан потрыт хасыт. Тувыл руш латыңыл хансым непакыт саран латыңын толмащлыяныл. Няврамыт магыс танки латыңыл мультикыт суссылтегит ос мот сабсыр ёрнэ рүпата варегит. Ты хосыт щань латыңын хаништаңкве ёмас, молях торгамтахты.

Любовь лавыс, саран латыңыл әлаль тотнэ магысты кос саб рүпата вараве, ос тох өлы, щань латыңыл лашал-лашал соймуңкве патыс, ты латыңыл монша махум потыртегит. Няврамыт танки латыңыл потыртаңкве ат касаңегит.

Юн рутаныл тан ётанил туп руш латыңыл потыртегит. Элаль ханиш-



И. Сандрин, А. Ялтик, А. Сэротэтто ос Л. Денисова

тахтын порат, щань латыңын ванэнныл магыс матсавит балл майлувес ке, тонт эрыш, няврамыт касыңыг хаништаңкве обылтахтынувыт. Любовь хуныт ман округувн өлуңкве ёхты тах. Тыт олнэ сосса мир ёт рүпитаңкве номт оньши.

Ямал маныл Шурышкарский районныл **Иван Сандрин** ёхталас. Ты ханты хум ос щань латыңетыл ёмшакв потырты. Щаняге-ашаге салың хотпаг, Иван тунрат яныгмас. Тав школа астламе юи-палт әлаль Санкт-Петербург ўс Полярный Академият ман-вит ўргалан хотпаг хаништахтас.

Тувыл такви павлэн минас, тот хаништахтаме щирыл рүпата ат хонтыс. Ань метеорологический станцият рүпиты. Ты коныпал руш газетат акв лопсыт ханты латыңыл ляххалыт хансы. Ялпын хоталыт өлыгланенныл порат тав акваг потрыт щёпитеты.

Ос акв манылат нэ **Анна Ялтик** Ямал маныл өлыс. Опариш наме руш щирыл толмашланыкве ке, «таксар хотпа» лававе. Тав щаняге-ашаге ос салың хотпаг, аги мань тағыл акваг ёрнколт яныгмас. Хаништахтаме порат ап-

щитэнтыл тэнккетэн павылт юн өлсүг. Школа астламе юи-палт Санкт-Петербург ўс А.И. Герцен нампа лўима институтт минас.

Ты институт ёмшакв астластэ, ань Яр-Сале павыл школат няврамыт щань латыңыл потыртаңкве хаништыянэ. Ты павыл Россия янытыл шар яныг школа-интернат рүпиты, тот акв сотыра арыгтем няврам өлы. Ты пуссын салың, вораян ос хүл алышлан хотпрат нявраманыл. Тан хаништахтын порат акваг tot өлэгит, туп үшлахтыненныл сис салыңколн totыгловет.

Анна ань яныг ос мань школат няврамыт ёрн латыңыл потыртаңкве хаништыянэ. Ат хотал сис китхуйплов щес сабит ты школагт урокыт вары. Ты коныпал няврамыт магыс кружокыт щёпителы. Тот ос щань латыңыл әлаль totым рүпиты.

Тамле ты ёмас маньлат хотпрат ёхталасыт. Тан танки уранылт саб потыртасыт, ам ётылнув ос әлаль касыңаныл урыл янас потыр тах хансегум.



Мүй махманув щайл айтаянув

Николай МЕРОВ

ЛЯХХАЛЫТ

# Агит-пыгыт мүйлүнкве ёхталасыт



**Т**ы ётпост Лүймә, Сибирь ос хотал нэглын ёрт олнэ манылат махум Ханты-Мансийск ўст акван-атхатыгасыт. Ты вармаль «Российский Север» намаим олыс. Агит-пыгыт тыт сат хотал сис хаништахасыт, кассыт, ёнгысыт ос халанылт вайхатасыт, акван-юршхатасыт.

Ты вармальн тан ань атыт щёс атхатыгасыт. Пес йис олупсаныл элаль тотнэ магыс тан аквъёт сав номтың тэлат щёпитасыт ос хаништахасыт.

Ань ты порат яныгат арыгтем элумхоблас тыг ёхталасыт. Това хотпат танки хансум проектаныл тыт суссытасыт. Ты вармаль манылат махум ёт рупитан федеральный агентства кол, округмир кол күшант ос Лүймә, Сибирь ос Дальний Восток Ассоциацият рупитан хотпат щёпитасыт.

## Округ күшай янытлан латың лавыс

Мүй махум янытланкве округ күшай нэ Наталья Комарова ёхталас. Тавлавыс: «Ам наанан пумашципа лавёгум, акван-атхатнэ магыс маттьёмас округув пёриясын. Тыт эрнэ проектанын мус-хал щирыйл варуңкве хаништавён ос ётыл юн ты тэлан элаль тотянын тах. Китхуйплов регионитныл пуссын аквъёт ват савиткем проект тыг тотыглавес.

Ты сака ёмас вармаль, ам наанылтыл янытлахтэгум, аквтох элаль мирн эрнэ тэла варим олэн».

Тувыл манылат махум федеральный агентствват күшай вайын хотпаг рупитан хум Андрей Платонов ос янытлан латың лавыс: «Нан сав пумаш проеккт тыг тотсын. Акв проеккт - ты салыңколт ишхипиң ут ѡшнэ мань товлыңхапыл салыт уральтан вармаль олыс». Рущ щирыйл тамле товлыңхап «дроныг» лававе, тув послин ут варим олы. Ты камера хосыт элын яласан салыт ѡмшакв наңкёгыт. Сосса мир олупсаныл күпнитнувёг варнэ магыс тамле ишхипиң утят йис мят башшуңкве сака ёмас.

## Щань латың урыл потыр

Акв хотал тан щань латыт элаль тотнэ вармаль урыл потыртасыт. Ты кастьял «Югра-Экспо» колн сосса мир ёт рупитан хум Сергей Тимошков, «Югра лылыш» күшай нэ Людмила Алфёрова, творчество колт сосса мир олнэ-хүлнэ нақыт элаль тотнэ нэ Фаина Иштимирова ос мот хотпат вовиньтальвёсит. Ань ты вармаль магыс ос яныг рупата варраве.

Сергей Тимошков лавыс: «Мощшаг хультум мирыт щань латынаныл государство палыл үргаланкве эри. Сосса махум нэмхотын ат ке нётавет, латынаныл та соймёгыт. Россия мав янытыл китсат савиткем савсыр щань



## ЛЯХХАЛЫТ



лāтңыл потыртан мирыт оләггит. Ты хoттат халт - савынпaлэ сосса мaхум. Ты мaхманув щaнь лaт-ңаныл әлаль вос суйтыс, тaнаныл нeтуңкве эри.

Тaн потыртаттaл лaт-ңаныл at хаништыяныл. Нaврамыт ёт акваг юн потыртeн. Хоты щемъят юн потыртeггит, тaн тaнки лaт-ңаныл ёмщакв вa-ганыл. Нaнки лaт-ңын ул ёрувлэлйн, пeс олupsа янытлым олeн».

**Мaхум ловиньтавет**

Тувыл перепись урыл потыр олыс. Юи-овыл щeс мaхум 2010 тaлт лo-виньтавесыт ос нeпакн хансыглавесыт. Сосса мaхум халт щар савнуv ёрныt, эвенкыt, хантыt, эвеныt ос чукчат оләггит. Сосса мир ёт pussын аквъёт тaнаныл хoттап процент савит ёмты.

2010 тaлт Луимaт, Си-

бирыт ос Дaльний Восток мaт олнэ сосса мaхманув ловиньтавесыт, pussын аквъёт китcात хoттап сoтыра савиткем әлум-холас хульттас. Кaсың мирт савынпaлэ нe хoттат оләггит, хумыт мощ-щанув. Ань мoтыт тaл мaнь таквс әтпoст oбыл хоталныл вaт нuпыл атты хоталэ мус ос мaхум лo-виньтакв патавет. Ман-савит әлумхолас Rossият олы, ловиньтавет tax.

**Каснэ вaрмаль олыс**

Акв хотал мoй мaхум «Тoрум Maа» музейн то-тыглавесыт. Тот тaн мaг-сыланыл каснэ вaрмаль щeпиттaлвес. Пыгыттын-щаң пaхвтысыт, сун үлтta поргысыт ос йив oбыл кит нuпыл хартсыт. Кaса-щан хoттат aмпарыт, сүмъяхыт ос мoт савсыр pес колыт сунсыглым ёмыгтасыт. Тaн мaгсы-



ланыл tot moхсаң xул пайтыгловес. Әgit-pыгыт атың xул исмит айсыт.

**Ямал мaныл ёхталам әgit-pыгыт нoх-патсыт**

Мoй mахum сaв проект тиг totтыгласыт. Тaн mаг-сыланыл xурum млн. сол-кoви тaстыгловес. Кaсыл олум порат туп nёлолов проект pёриявес, тaн ол-ныл майвesыт. Тaн xала-нылти нила хoттат Ямalo-Нeneцкий округныл олсыт.

Иван Сандрин Шурыш-карский районт олы. Тaв pес потырт, мoйтыйт ос aмшифт aтнэ ос диктофонын хaснэ мaгыс проект щeпиттaлlyс.

Некоча Окотэтто «Помощница Неко» нампа мирн нeтмил вaрнэ про-ект хансыс, тaв Салехард үсныл ёхталас, ос олныл майвес.

Алевтина Тибичи «Нaв-рамыт ёрултaн вaрмаль» про-ект ширыл нoх-патыс,

тaв Тазовский районныл олы.

Инесса Яунгад «Про-ведение съезда организаторов работы с сельской молодёжью коренных малочисленных народов Севера» нампа вaрмаль ширыл нoх-патыс, тaв ос Салехард үсныл ёхталас. Тиы ос мoт нoх-патум хoттат ёмас проектаныл мaгыс олныл нeтвeсит.

Мaн, редакцият rупата хoттат, ты мaнылат mахum ос янытlyянуv. Това хoттат мaн палтuv мoйлункве ёхталасыт, тaн mагсыланыл мaн сaka щaгтсув, матъёmas акв пыг Иван нoх-патыс. Тaн әринэ rупата вaрёггит. Павланылт, үса-нылти щaнь лaт-ңаныл әлаль вос суйтыс, тaн ап-рыныг ос кaркамыг вос rупиттeггит. Пус kät, пус лaгыл tаnаныл кётэв, олupsаныл мусхалыг вос олы.

**Николай МЕРОВ**



СОССА МИР ӨЛУПСА

# Мулигорт пāвылт яныгмам нэ

**М**āштыр нэ Любовь Васильевна Кашлатова Хāльүст олы. Рётың юсвой этпост тав 65 тालэ төвлүс. Ас-угорский институт Хāльүст Научно-фольклорный архив колнак оньщи, Любовь Васильевна тот күщаиг олы. Наука щирый тав 1997 тাল пāсныл рүпитеты, пēс йис потрыт акван-аты янэ, пуссын ёл-хансыянэ. Нэ культурология наукат намыл кандидат майм олы.

Мāньполь этпост Ягрип пāвылт сакныл турлопс хартнэ ханищтап олум порат ам Любовь Васильевна ёт потрамасум, өлүпсатэ овьылтыт китыглалсум. Нāн ань элаль тав потре ловиньтэйн.

— Ам Мулигорт пāвылт самын патсум, тот яныгмасум. Ты пāвылт ялпың мā олы — Калташ Щāнь (ханты лāтçыл — Калташ Аңки). Элнаң тав Калтыщаны пāвлыг лāvvес. Тув сāв мāныл сосса мир ёхталасыт. Пāвыл мāхманув кāсың хотпа нупыл ёмас номтыл суссыт, халанылт ханты ос мāньщи лāтçыл потыртасыт.

Атаям Василий Иванович Лысков ханты хум, Калтыщаны пāвылныл олыс. Омам Зоя Алексеевна мāньщи нэ, такви опариц наме Ендьрева. Тав Анья пāвылныл олыс. Тэн нёлолов няврам ян-малтасыг, хүрум пыг,

ат аги. Атаяв хүл альщлас, вёрояс. Кāтыл акваг матыр мāштырлас — суныт, мāньхāпыт, уласыт вāрыс, хүллпыйт хасыс. Омав ос нас ат ўнлыс. Номилум, хāпыл пум вāрнэ мāн миннэв сыс тав шулкин сагуңкве ўнтылматыглы. Юн лāгыл маснут, суп ос мот эрнэ пормас юнтыс. Ам ань ос щаквщёгум, пāкв-пальың мāньщи ос ханты супыт юнгэгум.

— Любовь Васильевна, наң школат хот ханищтахтасын?

— Мулигорт пāвлувт школа олыс, тот ханищтахтасум. Хунь овьыл классыт астласум, школав лаппантвес. Ман, няврамыт, пуссын Перегрёбный пāвыл интернатн totve-сув, элаль tot ханищтахтасув. Тувыл мāхманув лāщал-лāщал мот мāн вāнтлуңкве патсыт, пāвлув та оссувлавес.

Школа астламум юи-пāлт Свердловск ўст



Любовь Васильевна ханса хүлтүгэл

связь техникумт ханищтахтасум, телефонный станцият rüpitacum. Яныг ўст хоса ат өлсүм, амти мāмн йисум, тыт хум вāрсум. Ойкам Михаил Андреевич мörтый мät, Краснодарский крайт, яныгмас. Лüи мāн каңке палт нас мүйлүнкве ёхтыс, Хāльүст акван-хöнтыгахтысамён. Тувыл тиг акваг та өлмыгтас. Ойкам сосса мāхманув сака яныгтыянэ. Агипыг янмалтасмён. Ам яныгмам пāвлумн вāтихал ялантэв, яныгколув уральтылув.

Любовь Васильевна «Спасение Югры» Хāльүс район янытыл rüpitän отделениятэ палт пунктоты. Кāсыңъётм сāвсыр хöнтыгахтыглапыт манос ханищтапыт щёпитеты, тыи-тай вāрнэ мāгыс

күщаигт ёт потыртахты. Ты овьылтыт тав тох лāвых:

— Ань округ янытыл сосса мир нöх-вöрмалтан программа rüpitety. Таимäгыс мāн, мāньщи ос ханты мир, акван-хöнтыгахтыглэв, пēс мäхманув холт кāтыл матыр мāштырлэв, халанувт хүлтүглахтэв. Мāн ётүв мāньлат агит ос пыгыт ханищтахтэгыт. Ягримт, Тэк пāвылт хöнтыгахтыглалсув, сāс ёт rüpitacuv, пāкв-пальың супыт юнгэгүв, ань ос сакныл турлопс хартэв.

Мöтый щёс ос совъя вай юнтуңкве патэв. Ам мäк тай таңхёгум, сосса хотпанув ёмащакв щаквщүнкве вос ханьщувлэгыт, пēс порат юнгэгүв маснутыт вос вāганыл, та щирый вос мāштырлэгыт.

Любовь Васильевна лāвых, тав сымёт мāньщи ос ханты мирыг өлүпсаг өлэг — тэнэтэн тав аквтём эрүптыягэ, аквтём яныгтыягэ. Любовь Васильевна хотпа нупыл сымың нэ, мүтран ёлумхолас. Тав колтаглэ пус кāт, пус лāгыл вос олы, Най-Отыранэн вос ўргалаве!



Л. В. Кашлатова ёмаспал нупыл лöли

Светлана  
РОМБАНДЕЕВА

РҮТҮГ ӨЛНЭ МИРЫТ

# Мари мāхум пүрлахтасыт

**М**ари мāхум пēс йис пāсыл пүрлахтын мāныл вōрт бlэгыт, тув акван-атхатым ялантэгыт. Туи ам Марий Эл мāн Йошкар-Ола ўсн ялмум порат тāн журналистыт мāгсыл тамле пүрлахтын канын ялсыт, руш щирыл «дубовая роща» лāвияныл.

Хара мā котильт āращ пāлтсыт, юил тāс тēнут тотсыт, яныг йивыт ля-пат ēкват пасан vārsыт. Kāтcéгнэ нéтнэторыгтармыл сāвсыр сыртэпыл пāйтym соламат, мүнит, сковородкат тōслым вōвта нянит ос щаритым няньсаквыл vārim айнэ вит ўнталасыт. Харамат āращ vārsыт.

**С**āт хум акв ляпан мāхум нупыл потыртасыт. Tān ос тōва порат хотты ўйхул йирыйг түштэгыт, кāтыл Ѻщнэ лунт, вāс манос пāля пүрлахтын мāнылт алэгыт, нёвле tot пāйтym яныл, кāсың хóтпа вос āрталы ос tēпъялы. Ёхтum мāхум пуссын тāнти мир Ѻщнэ маснутыл масхатым бlссыт, татем нётнэг сусхатсыт.

Я-ты, хумыт потыртаманыл юи-пāлт пасан нупыл ёхсыйт, мāхум тāн сиспаланылт хультсыт, яныг бйка хорамыл юнтым тōр кāтагён вис ос пойкщаңкве та патыс. Тав юи-пāлт мōт

бйка элаль пойкщас. Tān халанылт мāньнуv хум бlyс, тав кāтагёт сāграл ос касай Ѻнъщас, пойкшан лāтjыт халт тав сāграпаге-касаяге акван та юныгтāнтыс. Хумыт хоса пойкщасыт ос тāнаныл туп сиспалыл послуңкве рōвыс, tān элы-пāланыл минуңкве нéмхотьют at тāртвес. Mān халувт люлюм мари нé лāвыс, молты акв мāт хотьютын мāхум послувэсyt, tān пуссын ати-мыг ёмтсыт, таимагыс tān ты vārmалил сака ўргалахтэгыт. Mān яныг мāхманув пүрлахтын мāт послахтуңкве бс at тāратахтасыт.

**М**āн, сосса мāхум, пүрлахтын мāт пунж пинэв, хоталыңыщ хүрум щёс ёңхёв, мари мāхум ос кāтпattаныл нөнхаль ёнхтым люлэгыт, элаль бlнэ ёмас хотал ташир пойкщёгыт.

Сāв vārmaliyнав аквхурипаг бlэгыт, наскассыг хунь mān финно-угрыт rōтыг бlнэ мирыг ловинтахтэв, пēс йис тā-



Ойкат пүрлахтын урыл потыртэгыт



Най пүрлэгыт

гыл хультум vārmalit аквхольт вариянуv.

**T**ān най ос пурлы-яныл, яныг бйкаг тōслым вōвта нянь ос мōт tēнут найн пинсыйг, мүни тёраныл мори ос

ат пāхвтыяныл, āрашн пинумтыяныл. Тох ты рүтүг бlнэ мирыт тāнти щирыл тōрумн пойкщёгыт.

Галина КОНДИНА



Сāв мāныл атхатам нёт



Нё мүни тёрыт āрашн пины

СОССА МИР ОЛУПСА

# Сāлы янмалтан хум палт ялсūв

**С**āв мāныл ёхталам мāхум «Оленеводы мира» сапрāнияны оигпам юи-пāлт мōтыт хoтaлт Сургутский районын ēлaль тотыглaвёсyт. Тāн мāнылат ханты хум Клим Кантеров бoлнэ мāн ялсыт.

**К**лим Кантеров Лянтор ѫсныл атпан вēрыстат вoрт щēмьятэ ёт сāлы янмалтым олы. Ань мāн тав палтэ миннэв порат бoлёт Лянтор ѫс мус кит автобусыл минасūв, тувиyл ēлaль мā-вoй нoх-винэ mā мус totvесuв, рущ щироy тав контролльно-пропускной пунктыг лāваве. Tot мoтнила машинан tālttuvесuв, тыи «Сургутнефтегаз» компания нётыс.

Ты машинатыл щēс oхасакем totvесuв. Иcнаcныl кональ сусмuvт, тaкem сāлы tēpyнц mā ta oлы. Mōt xōn mānyl ёхталам xōтpat сaka pūmщaлахтасыт, тoват nēryñ-ahvtasыn māt bōlēgыt, tamle tēpyнц mā at vāshinьtасыт. Mānki os tуп xūlyglасuв, aнь mānki samaguytvyл sussuв, xumus салын māхum vort bōlēgыt.

Akv māt ёl-pōйтcасuв os kon-kvāllasuв. Тыи Kанterovыt tēly тaвлавныl oлыс. Tot ўnlыn pēc

kolanыl яныгсāт arыg-кem тāлт ювле xulтtum порат ўnttuvес. Хум opa-tэ os аtятэ сāлы ўrim tэly порат tot oлsыt. Aнь tуп pēc kol, cумъяx, hайиваня os аraш ёr xulтtys. Mүy māхum tot послахтасыt os мovinьtym lāvсыt, tān сāлы tэp moщ ёl-яlyglасыt. Ёmasan порат, tэp lāgыl пaттat тoвaнaкт насati, вольkyн os kātyн вы-glyн ke, kāminyт.

**C**tefan Mагnusson, Исландия mānyl ёхталам хум, Klimin яныg китэлмip kāsai mүy-луптас.

Ēlalay māшинатn tālsuв os Klim щēмьяtэ bōlnэ mān ta ёhtysuв. Tot nē xōтpat mānav ўrsanyl, bōlёт tarygийv cùlyl kocamtavесuв, posyntaxtасuв, ta юi-pālт uщ koln juv щaltuñkve вoвvесuв. Kolыn kùshay nē Evdokia Petrovna, Klim omatэ, os mōt rüt nēt atyн nāny vārsыt, nēvyl pùt os xùl исmityl pāйтstыt.



Mүy māхum tай pü-sac kiyvирт сālyt kāsa-lasыt, tuv tāra ta xāytsыt. Klim lāvys: «Tyтt пussen сālyяnuv at bōlēgыt, tōvat iñ xōt vort xāytygtégyt. Сāлы am at bonyşegum, tup am-ki щēмьяm māgsylyum яnmalтéguм. 2013 tālt am Kанterov родовой община vārsum, tōvat ta tālt ёvтum сālyяnuм. Ty māt щēмьяm ёt iilypи kol ўnttysuв os ёtyl туризм tэla vārsum. Mүylyн māхum tyg ёхтalañkve вoвvglы-яnum os pēc olupsov sus-сыlytluv. Mānkinävni

pēc xolxt olunjkve сaka mūсты, mānkirot bōlēv, салы яnmalтév.

Ālpыl Klim аppициaнэ ёt os mōt mānyl ёхталам saam, якуt хумыg ёt pü-rлахtасыt, iirxhatsыt. Tuviy хотyют kāsacаса ke, tān mүy māхum nyr nēvyl os māt tēnkvе вoвsanyl, māхum пussen tuv ta moliymlasыt. Салы яnmalтан māt яnigmam māхum, vāim, тыи tān magylyanyl atyн tēnunt. Ёtyl uщ juv щaltsыt, tot nēvyl os xùl исmityl tyttuvёsyst, сос щaил aйтvёsyst.

**G**алина Лаптева, Г ханты nāvramыt хаништан nē, os Evdokia Petrovna Kанterova māхum tyttysanэн, tuviy ērgыt ērgыsýg, olupsa-nыl уryl потyrtasýg. Исландияныl ёхталам хум Stefan Mагnusson os Швецияныl bōlnэ Йорген Йонсен tēnki лātjыl bс ērgыsýg.

Mүylyн porav хosag at oлыс, посыt торыg юvле minuñkve ērys. Tot сaka ёmas mүylysuв, māхum ёmщakv tānki xalanыl wайхатасыt, rūmalaхtасыt os щaгтыm юvле ta minasыt.



Сāлы ўrnэ хум палт mүylylum xōтpat

Тамара МЕРОВА

МА-ВИТ ҮРГАЛАН ВАРМАЛЬ

# Мā-витув акваг уральтаве



Д.С. Простокшин



**Ханты-Мансийск ёс гидрометеорология ос мониторинг Центр колт рўпитан күщай нё Ольга Михайловна Волковская мā-вит үргалан вармаль урыл потыртас.**

Тот рўпитан хотпат 2016 тাল пাসныл округгут мā-вит үргалан щирыйл йильпи проект элаль тотуңкве патсыт. Ты кастьыл гидрохимический лаборатория ёвтсыт ос савсыр ишхипың утыт мāшина кивырн ўнттысаныл. Ань округгут хотты мāт, ят ос түрүт пাইктавет ке, тан тара уральтаңкве тув минэгыт.

Ань эрттам нефтяникит палт кётурп палыг-манумтавес, мā-вой ян

овтыс. Мана яныт ломт войн патвес, моляхнув тара-паттын мāгыс ты машина тув кेटаве. Ты я витэ лабораториян кётуңкве рёви кос, ос сака сав щёс наскассыг ювле хульты. Я хосыт витэ лоңхаль тотове, хотты ўст манос павылт айнэ витэ ос лољиг ёмтуңкве вёрми.

Тымамагыс ты мāшина сака ёри. Тот кивырт савсыр ишхипың утыт ёлэгыт, хунь лољь вит ёмас айнэ витыг ёмты, тан

ловиньтыяныл. Ты вармаль щирыйл тан панжым мā сартыннуве хот-сыстамтыяныл.

Ты хотпат договорнэпак щирыйл рўпитэгыт. Тананыл ватихал мирколт рўпитан күщант, МЧС махум ос нефтяникит матыр хотум ёмтнэ порат вөвыглалыяныл. Машина кивырт рёшина хāп, мотор, вит винэ шланг ос нај постын кёртан олы. Ань тай ёмас, 2016 тал пасныл округгут мā-вой нөх-винэ мāт нэматыр лољь ат ёмталас.

Вит уральтан лаборатория рўпитым округ янытыл план щирыйл акваг яласи. Манты мāшина рўпарататэ сунсуңкве Нижневартовский районын «Роснефть» нампа мā-вой винэ ман тотыгловесүв. Потрамамув сис гидрохимикиг рўпитан хум Денис Сергеевич Простокшин вит уральтан рўпатаныл астыс.

Ты вит нефтяникит рўпитан мā ляпат овтнэ союмныл вуйвес. Хум тох лаўыс: «Союм витэ ёмасыг олы кос, ос тав яңқылманыл овты, тыимамагыс сака вущрамың, таве туп пайтнэ юи-палт

аюңкве рёви».

Ты уральтап юи-палт тан Сургутский, Нефтегорянский ос Ханты-Мансийский районытт витэ налыман нупыл ат савсыр вармаль щирыйл уральтаңкве элаль минасыт. Югра мā янытыл туп акв тамле мāшина олы. Россия янытыл тоба регионытт тамле ишхипың ут индатим.

Машина хурмыг ллакквавуртым олы. Машинал щуртнэ хотпа ўнлын мā, ишхипың утыт ўнттын мā ос савсыр эрнэ пормасыт пиннэ мā. Лабораториянила датчик оньщи. Ты утыт хосыт најки, витыт мансавит мā-вой олы. Тот рўпитан махум тара лаўегыт, ты вит аюңкве хойхаты ман ати.

Ман округгут янытыл сав мāт мā-вой винэ махум рўпитэгыт. Мā-витув сыстамыг вос хультыс, ты мā-ломтыт акваг уральтаңкве эрэгыт. Ты коныпал ань сав йильпи ишхипың ут олы. Мав сыстамыг оньшилуб, воруянув элаль ёлэгыт, ят, түрүт хулыңыг таххультэгыт.



Түр витэ уральтаве

Николай МЕРОВ

# Йильпи сাংквылтапыт варвэсит



А. Вадичупов ос А. Коновалов



Д. Кельмин саңквылтап вары

**С**үкыр ётпос юи-öвыл хоталанёт Ханты-Мансийск ўст болнэ Дом творчества колиң өргүн тэла вайн махум атхатыгласыт. Маньши, ханты ос ёрн мир саңквылтап ос тарыгсыплув йив варуңкве хаништахтасыт, таныт саңквылтасыт.

Тамле хаништап тал сис кит щёс варыглave, тув касың хотпа ялункве вёрми. Янге-мәне сунсэгйт, хумус махум маштырлэгйт, туыл ос пувиньтахтэгйт, ёргацлахтэгйт, хаништахтэгйт.

Аквта торыг историкит манос искусство-ведыт лекция потрыт ловиньтэлэгйт. Тынакт катыл послин хум Г.С. Райшев Галерея-мастерской колёт рүпитан учёный нэ Наталья Николаевна Фёдорова сосса махум пёс йис тэланыл урыл кит потыр щёпин-

тэллис. Акв потре тох на-маястэ – «Традиционные музыкальные инструменты обско-угорских народов», китыт потре – «Художественные традиции орнаментированной бересты обских угров».

## Маньши хум потре

Маньши хум **Анатолий Васильевич Вадичупов** саңквылтап варнэ мат пунктотыс. Тавлавыс, саңквылтап варнэ хаништапын ты порат туп кит хум ёхталасыг. Махум ань саңквылтап сака ат варылтэгйт, тыг ос ат

ювыйт. Анатолий Васильевич Халыс район Кимкясуй павылт яныгмас, саңквылтап маньтагыл вас, таныт хулыглас. Хумтох потыртас:

– Кимкясуйт но-милум, Мань Кирилл байка ос Үрайпатта байка саңквылтасыг. Үрайпатта байка вортапал катэ макыг олыс (рушширыл лавёгйт – левша), таимагыс вортапал катыл саңквылтас. Кульпаст Бахтияров байка олыс, тав ос нэрнэ йивыл (маньши скрипкал) ёнгыс. Тамле йив такви варыс, ольпыл сартыстэ, туыл маньши хансал послистэ.

Ам Кульпаст школат хаништахтасум, интернант олсум. Сатыт классыт хаништахтамум порат, 1980 талт яңк натнэ ётпост, ман, пионерыт, памятник похат лөльсүв. Кит пыгрищ мош лөлөг, туыл пентхатэв, мот пыгрициг тув лөлөг.

Акван-олтый хорамын лүптат памятник палт пиным юи-палт, Бахтияров байка памятник ляпан йис, акв лаглэ цель тармыл түщистэ, нэрнэ йиве сансын састьлыстэ, саңквылтап варнэ тэла овьылтажтас. Пуссын астал лөльсүт, хүнтлүсүт.

Яныгмамум порат атам нас ёнгын магыс мань саңквылтап варыглас, та йивум ёт ам акваг ёнгасасум, саңквылтасум. Овыл саңквылтапум 1993 талт Кульпаст варыслум, тав ань Венгрият Залаэгерсег ўс музейт олы. Тувыл ёхталаам учёный хотпатн касалавес, бөввес, тув та totsanыл.

Хунь Ханты-Мансийск ўсн олмыгтасум, махум саңквылтап ватихал варылтасыт. Тувыл элаль та патсум варуңкве саңквылтапыт. Тамле хаништапын ань акваг вовиньтэлавем, махум саңквылтап варуңкве вос хаништыяnum.

## Ханты хум потре

**Денис Михайлович Кельмин** Нижневартовский район Аган павылныл ёхталаас. Тав Центр национальных промыслов и ремесел колт рүпитет – пёс ширыл маньхайпайт, түпйт, салың суныт ос алышлаптап вары. Денис Михайлович лавыс:

– Тыг ам рүпитан колумныл кётвёсум, саңквылтап варнэ тэла вос хаништылум. Акв-



А. Коновалов

## СОССА МИР КУЛЬТУРА



Л. Волкова нотат ханишты



А. Рещиков ёрн нэх ханишты

кит хотал сыс торың матыр вәруңкве хунь алымёв, аквман сәттем вос рүпитануву. Мән потыртахтасув, тәлү порат тах тамле хаништап ос вәраве, ань бөвлеттам ййванув ётыл уш астлыянув. Анатолий Васильевич сака мәштыв хотпа, маныр вәг, мәнав хаништыз, тынтай хүлтыхлы, мән ётув сымыңыщ потрами. Ты тәла ам мәньягыл эруптылум. Школавт кружок олыс, тот кәтыл матыр вәрсув, ййвныл сәвсыр пормасыт ёргащласув.

Ам Аган пәвүлт яныг масум. Школа астламум юи-пәлт армиян ялсум, туылт пәвлүмт Скорый помошь мәт хүрум тәл водителег рүпитасум. Ётыл мә-вой нөх-винэ

мән патхаталсум, яныг машинал яласасум. Тув хотмус номтум ат патыс. Ань тыт ханты мирув пәс блупса нөхвөрмалтым рүпитәгүм, кәсүң хотал матыр мәштыврләв, номтум татем ёмас. Омам Светлана Пенчевна юн ос акваг матаре щаквщи – пүркит иини, туыл юнсхаты, сәсныл совтыт ос пайптыт вәри.

### Үньюган пәвүл хум потре

Сәңквылтап вәрум китит хум **Алексей Владимирович Коновалов** Ханты-Мансийск ўст олы. Тав Октябрьский район Уньюган пәвүлт яныгмас, мән тәгыл акваг матыр ёргащлас, кәтыл сыре-сыр пормас

вәрьис. Хум ос мош потыртас:

– Мән мәвт олнэ сосса мирыт культура ам сака янытлылум, тамле семинарын акваг ялантәгүм. Туи Ягримт мәньяхпыйт вәрсув. Лопмус пәвүлныл олнэ хум Леонид Владимирович Хозумов мәнав хаништастэ.

Мәштыв хум потыртас, суссылтас, хумус мәхманә элнаң мәньяхпыйт вәрсүт. Ань пуссын фабрикат вәруңкве рәви, ос хунь пормас кәтыл щёпитетаве – ты мәк сымын ёрнэ башнат. Сәңквылтап вәрнэ порат ос аквотох, хунь хотпа таве кәтыл вәритэ, тав вәгтэ, йиве хумус сәңквылтаңкве паты. Рущ гитара акв шёс арталаве, ёрнэ щирыйл щёпитетаве, туыл та, тав акв щирыйл суйты.

Ос сәңквылтап түп ат тән дынчи, кәсүң тәнэ ёрнэ щирыйл хартуңкве рәви. Хотпа турсуе сака сүиң те – сүиңиг щёпитетаве, түп суйты те – тав тәмен вәраве. Хунь ты урыл хүнтамласум, хот-щагтсум, номсәгум, сосса миранув – мүтран мәхумаквет, тох та хәсәгит. Ань мәнъщи хум Анатолий Васильевич палт хаништахтәгүм, сәңквылтап вәруңкве овылтахтасум.

Ам юристыг рүпитетүгүм, ЮГУт хаништахтасум. Омам ханты

нэ, төвандакт ос матыр қатыл вәри, юнсхаты. Атам Алтай мәныл олы, тот яныгмас. Лүй мәнвн нас ёхтыс, тыг та бөлмыгтас. Юн столярка дынчи, тот акваг матаре вәри, ййвныл сырсыр пормасыт якты, мәштыврлы.

Ам ос мәньягыл атам похат матыр ёргащләгүм, рәтащләгүм. Мән порат алпыл нөх-сайкаләгүм, юн мәхманум ләвәгит: «Улякцияв та сайкалас, көрщак хот-түйтүнкве эри, матыр рәтуңкве паты, мәхманә пуссын нөх-сайкатыян».

Ань кәтыл матыр хоса ат те вәрәгүм, номтум татем тәрвитың. Юв ялантанэм порат атам нәтүлүм, пүсас манос матыр вәримен. Тав рүпитаңкве пойты, ам иң элаль ёргащләгүм, щёпитетам утумён хорамыл яктылум, нәтнәг вос сусхаты.

Сәңквылтап тән хаништан тәла палт Алексей Александрович Рещиков пүнктотыс. Тав мәхум сәңквылтапыл ос тәрыгсыплув ййвил сәңквылтаңкве хаништасанэ. Ты урыл ам тах мотыт газетат хансәгүм.



Л. Волкова, А. Вадичупов, Д. Кельмин, Л. Чуваткина ос А. Рещиков

Светлана  
РОМБАНДЕЕВА

РҮТЫГ ОЛНЭ МИРЫТ

# Финно-угрыт юртыңыщ өләгыт



**Ты тāл венгерский учёный хум**  
**Анталь Регули 200 тāлэ тбвлуме**  
**кастыл финно-угрыт олнэ мāт янытыл**  
**савсыр вāрмалит вāрыглабесыт. Янгыш**  
**Венгрият тав кāстувес ос яныг рупататэ**  
**вāрме мāгсыл янытлавес.**

Зирц ёст тав намётыл  
 пиным музей олы, туи  
 тот сав мероприятият  
 олсыт. Касын хотал ма-  
 тыр пумыш вāрмальн  
 муй махум вовиньтāл-  
 весыт. Ман, ханты ос

мāньши махум, тув ос  
 вовыглабесуб.

Ойттур өтпос акв юи-  
 бывол ўшлахтын хоталт  
 алпыл ялпынжолт ты хум  
 кастын побикшил олсыт,  
 тав руш латыл «месса»

лāваве. Та юи-пāлт мир  
 пуссын ўшлахтын канын  
 минасыт, та мā Парк  
 Дружбы лāваве.

Тот «Ассоциация ба-  
 коньских любителей фин-  
 ской культуры» нампа  
 махум ялпын хотал ка-  
 стыл коны күрт тэнүүт  
 щёпитасыт, пасаныт вар-  
 сыт. Зирц ѫс миркол кү-  
 щай хум Петер Отто  
 ѿсын мир ос муй махум  
 янытласанэ.

Та порат ос акв пумыш  
 вāрмаль щёпитавес, та  
 канныл лёх обылтахты,  
 лёх вор хосыт вāрим олы.  
 Хотют касащи, та лёх  
 хосыт ємыгтаңке манос  
 хайтыгтаңке вёрми, тох  
 хоса пустагыл олуңкве  
 паты.

Ушлахтын кант ха-  
 ра мāт акв йив люли, то-  
 вытын савсыр оспа тёр-  
 салмыт нёгим олсыт, тан  
 тох лавсыт, касын мир  
 магсыл тёрсалм олы. Тот  
 финныт, эстонцыт, са-  
 амьт, венгрыт, маньшиит,  
 хантыт ос мот мирят.

Финно-угрыт хуньт

ос ань ман хольтув облёт  
 катын-паттын хуланыл  
 ос нёвляныл пурлахтын  
 ман totсаныл, пойкща-  
 сыт, ўихул алышлан сот  
 вос осьт. Ос актох  
 хотты йив ляпат манос  
 ахвас ляпат пурлах-  
 тын маныл олсыт, ань  
 таймагыс венгрыт tot  
 ўшлахтын кан варсыт.  
 Сып нумпалт хара ман  
 яныг йивыт яныгмёгйт,  
 тот хотал сайт ўнлах-  
 луңкве роби.

Күшант потыртаманыл  
 ос мир янытламаныл  
 юи-пāлт эргын хотпат  
 ёхтысит, «HoldalaNar»  
 группа ман-вит урыл та-  
 тем ѡмшакв эргысит.  
 Ерн нэг койпын тагыл  
 эргүнкве люлюмтэлсиг,  
 удмуртыт, марийцыт ос  
 ханты хум Валентин Ва-  
 льгамов акван-юрщха-  
 тым эргысит. Тан нупы-  
 ланыл сунсункве сака  
 касын, сака пумыш олыс,  
 тох ты эрыгкве савсыр  
 латыл потыртан мирят  
 акван-юрщиянэ.

Галина КОНДИНА



Лўима сэрипос  
 (Северная заря)  
 №20 (1206), 24.10.2019  
**Соучредители**  
 Дума, Правительство  
 Ханты-Мансийского  
 автономного округа – Югры  
**Издатель**  
 Департамент общественных  
 и внешних связей Ханты-  
 Мансийского автономного  
 округа – Югры

**Редакция**  
 Врио директора –  
**Кондина Г.Р.**  
 Телефон (3467) 33-22-72  
  
 Заместитель гл.редактора –  
**Кондина Г.Р.**  
 Телефон (3467) 33-22-72  
  
 Ответственный секретарь –  
**Узель В.В.**  
 Телефон (3467) 33-23-09

**Адрес редакции и издателя:**  
 628011, г.Ханты-Мансийск,  
 ул.Комсомольская, 31  
 тел./факс (3467) 33-17-52  
**E-mail:**gazeta@khanty-yasang.ru  
 Газета размещена на сайте  
[www.khanty-yasang.ru](http://www.khanty-yasang.ru)  
**Отпечатано:**  
 ООО «Новости Югры-  
 Производство» г. Сургут,  
 ул. Маяковского, д. 14.

**Индексы 04399, 54399**  
 Тираж 1710 экз.  
 Заказ 4503  
 Цена свободная  
  
 Мнение авторов  
 публикаций не  
 обязательно отражает  
 точку зрения редакции.  
  
 Газета зарегистрирована  
 Управлением Федеральной

службы по надзору  
 в сфере связи,  
 информационных  
 технологий и массовых  
 коммуникаций  
 по Тюменской области,  
 ХМАО-Югре и ЯНАО.  
  
 Свидетельство  
 о регистрации  
 ПИ №ТУ 72-00795  
 от 23 января 2013 г.